

**Resultataftale 2022**

**mellem**

**Federal Union of European Nationalities**

**og**

**Sydslesvigudvalget**

## **1. Indledning**

Denne resultataftale er indgået mellem Sydslesvigudvalget og Federal Union of European Nationalities (FUEN). Resultataftalen omfatter FUEN's virke i perioden 1. januar 2022 til 31. december 2022, jf. § 5 stk. 2 i Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på kulturministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig.

I aftalen er der formuleret konkrete resultatkrav for FUEN baseret på foreningens egne formulerede formål og målsætninger. Sydslesvigudvalgets driftstilskud udgør sammen med foreningens øvrige indtægter den økonomiske ramme, inden for hvilken FUEN skal opfylde resultataftalen.

Resultataftalen indgås for at sikre, at prioriteringen og anvendelsen af tilskuddet fra Sydslesvigudvalget sker på et så oplyst grundlag som muligt, og for at udbrede kendskabet til FUEN.

Resultataftalen er ikke retligt bindende. Ifølge Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på undervisningsministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig har FUEN alene driftsansvaret for egen virksomhed.

## **2. Præsentation af Federal Union of European Nationalities**

### ***2.1. Baggrund***

FUEN blev grundlagt den 20. november 1949 i Palais Chaillot i Paris. Foreningen var indtil 1989/90 en vesteuropæisk præget sammenslutning, der kun havde meget sporadisk kontakt med Mellem- og Østeuropa. De politiske omvæltninger i Central- og Østeuropa i 1989/90 gav imidlertid de nationale mindretal i disse lande mulighed for at organisere sig og kæmpe for deres mindretalsrettigheder. I de år optog FUEN derfor mange nye medlemmer og udviklede sig til en fælleseuropæisk organisation. I 2019 fejrede FUEN 70 års jubilæum. Foreningen har dermed 70 års erfaring med mindretalsanliggender i Europa.

### ***2.2. Organisation, medlemmer og personale***

FUEN er den største paraplyorganisation for de autoktone, nationale mindretal i Europa. Den repræsenterer mere end 100 medlemsorganisationer fra 36 medlemslande. Foreningen har hovedsæde i Flensborg. Foreningens højeste organ er forsamlingen af delegerede. Den består af de delegerede fra medlemsorganisationerne, associerede medlemmer, Europæiske Folkegrupper Ungdom og bestyrelsens medlemmer. Der er delegeretmøde mindst én gang om året.

Derudover gennemføres arbejdsgruppemøder i seks forskellige arbejdsgrupper (Tysk, Slavisk, Tyrkisk, Non-kin-state, Europæisk Dialogforum og Uddannelse).

Præsidiet har ansvaret for at gennemføre de beslutninger, som er vedtaget af de delegerede, og den skal repræsentere FUEN's mål og interesser overfor nationale og internationale organer. Bestyrelsen består af præsidenten og op til seks vicepræsidenter. Den daglige ledelse varetages af generalsekretæren. Organisationen har pt. 14 medarbejdere tilknyttet foreningens kontorer i Flensborg, Berlin og Bruxelles.

## 2.3 Nøgletal 2017-2021

**Tabel 2.1.** *Udviklingen i medlemstal*

	2017	2018	2019	2020	2021
Medlemsorganisationer, ordinære	98	103	107	101	105
Medlemslande	33	35	35	35	36

**Tabel 2.2.** *Udvikling i tilskuddet fra den danske stat – Sydslesvigudvalget (€ 1.000 – løbende priser)*

	2018	2019	2020	2021
Driftstilskud				26,8
Projekttilskud*				
<b>I alt</b>	0,0	0,0	0,00	26,8

**Tabel 2.3.** *Udviklingen i antal medarbejdere*

	2017	2018	2019	2020	2021
Medarbejdere	16	15	14	14	14

## 2.4. *Federal Union of European Nationalities' hovedopgaver og målsætninger*

FUEN vedtog i 2006 charteret for de autoktone, nationale mindretal / befolkningsgrupper i Europa. Charteret danner grundlaget for FUEN's aktiviteter, som falder inden for fire hovedområder. Der er opstillet mål og resultatkrav for aktiviteterne i afsnit 4.

### **Hovedområder**

1. Varetage de europæiske mindretals interesser på regionalt, nationalt, og internationalt plan, men især på europæisk plan.
2. Styrke mindretalsrettighederne i EU overfor Kommissionen og Parlamentet (særligt med hensyn til det europæiske borgerinitiativ "Minority SafePack").
3. Planlægge og gennemføre internationale møder: FUEN kongressen, Europeada 2022 (Europamesterskab i fodbold for mindretal), arbejdsgruppemøder, det Regionale Forum for mindretalsregioner, yderligere uddannelsesforanstaltninger for medlemsorganisationerne
4. Dialogmøder og udvekslingsprogrammer i grænselandet og på europæisk plan i samarbejde med Mindretals-Kompetence-Netværket og mindretallene i grænselandet.

### 3. Økonomi

Til løsning af opgaveporteføljen havde Federal Union of European Nationalities i 2020 indtægter på i alt 964.997 Euro. Indtægterne fremgår af tabellen herunder:

**Tabel 3.1: Regnskabstal 2020 (Både driftstilskud og projektmidler er indregnet)**

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (Sydslesvigudvalget)	0,00	0,00	0,0
Offentlige tyske tilskud	53.000	397.500	5,5
Øvrige tilskud	60.000	450.000	6,2
Diverse indtægter	192.263	1.441.973	19,9
Projekter	659.734	4.948.005	68,4
<b>I alt</b>	<b>964.997</b>	<b>7.237.478</b>	<b>100,0</b>

Ved aftalens underskrivelse havde foreningen i 2022 budgetterede indtægter på i alt 1.221.810 Euro, jf. tabellen herunder:

**Tabel 3.2: Budgettal 2022**

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (drift) – Sydslesvigudvalget	26.810	200.000	2,2
Offentlige tyske tilskud	53.000	397.500	4,3
Øvrige tilskud	60.000	450.000	4,9
Diverse indtægter	82.000	615.000	6,7
Projekter	1.000.000	7.500.000	81,9
<b>I alt</b>	<b>1.221.810</b>	<b>9.162.500</b>	<b>100</b>

**Tabel 3.3 FUEN regnskab 2020 fordelt på udgiftstyper**

Område	Udgifter i 2020 i alt €	Andel af samlede udgifter	Tilskud fra Slesvig-Holsten €	Andel Slesvig-Holsten	Øvrige indtægter €	Andel øvrige indtægter
Interessevaretagelse hos EU, FN, OSCE	247.906	25,7	23.000	9,3	224.906	90,7
Europæisk engagement (Europæisk dialogforum, Europæisk borgerinitiativ)	345.374	35,8			345.374	100
Diverse arrangementer	25.829	2,7			25.829	100
Øvrige forpligtelser	6.683	0,7			6.683	100
Sekretariat/medlemmer	57.357	5,9			57.357	100
Projekter	281.848	29,2			281.848	100
<b>I alt</b>	<b>964.997</b>	<b>100</b>	<b>23.000</b>	<b>2,4</b>	<b>941.997</b>	<b>97,6</b>

#### 4. Konkrete mål for foreningens arbejde i 2022

##### 4.1. Repræsentation af de europæiske mindretals interesser på nationalt, regionalt og europæisk plan

FUEN repræsenterer de europæiske mindretals interesser på regionalt, national og europæisk plan, og engagerer sig i såvel bevaring som fremme af deres identitet, sprog, kulturer og rettigheder.

FUEN er en ikke-statslig organisation (NGO). Som "talsmand" for mindretallene, arbejder organisationen tæt sammen med internationale organisationer, især Den Europæiske Union, Europarådet, FN og OSCE.

##### *De internationale institutioner*

De internationale institutioner, såsom Europarådet og De Forenede Nationer, lægger stor vægt på samarbejdet med civilsamfunds-repræsentanter. De har derfor formaliseret samarbejdet for at sikre de relevante gruppers deltagelse. Formaliseringen består i, at der er fastsat strategier og forholdsregler for gruppernes deltagelse. Helt konkret fx for såkaldte "deltagende medlemmers" og "rådgivende medlemmers" deltagelse. FUEN har deltagende status ved Europarådet og rådgivende status ved FN.

FUEN varetager medlemmernes muligheder for at deltage i internationale institutioners arbejde. Herved opnår medlemmerne via FUEN en privilegeret adgang til informationer og beslutningsprocesser.

FUEN undersøger løbende medlemsorganisationernes muligheder for information og indflydelse.

Som led i arbejdet med interessevaretagelse deltager FUEN aktivt på alle medieplatforme, heriblandt de sociale medier, og vedligeholder flere websites, herunder også foreningens egen hjemmeside [www.fuen.org](http://www.fuen.org).

Det Europæiske Dialogforum er et kontaktudvalg for de europæiske mindretal ved Europa-Parlamentet og Europarådet. Her mødes fx EU-parlamentets Intergruppe for Nationale Mindretal og FUEN. Formålet er at forbedre indflydelsen for de autoktone mindretal på europæisk plan.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.1 Europa	Varetage mindretalsinteresser i Europa	Dialogmøder med det Europæiske Parlament og Kommissionen	10 %
		Deltagelse i Civil Society Platforme	
		Gennemføre mindst 10 arbejdsgruppemøder i forskellige europæiske lande	
		Mediearbejde	10 %
		Gennemføre Europeada 2022 (Europæiske fodboldmesterskaber for mindretal)	
	Varetage mindretallets interesser hos Europarådet	Deltagelse i NGO-møder i forbindelse med Europarådets arbejde med Rammekonventionen og Sprogpakten	2,5 %
		Mediearbejde	2,5 %

#### ***4.2. Sikre og forbedre mindretalsrettighederne i Den Europæiske Union***

FUEN arbejder aktivt for at fremme principperne om lighed, ikke-diskriminering og respekten for kulturel, etnisk og sproglig mangfoldighed. Som paraplyorganisation for de autoktone, nationale mindretal støtter FUEN mindretallenes deltagelse i offentlige og politiske processer på lokalt, nationalt og europæisk plan. FUEN har gennem mange år samlet viden og erfaringer om mindretallene og deres deltagelse i det kulturelle og sociale liv.

For at fastholde deres kultur og sprog har mindretal brug for særlig beskyttelse. Der findes dog stadig ikke et lovgrundlag for en sådan indsats inden for den Europæiske Union. Det Europæiske Borgerinitiativ Minority SafePack (MSPI), som fik støtte af 1,2 millioner mennesker fra 11 europæiske stater blev sat i gang 2013. I 9 punkter er de tiltag samlet, der ifølge FUEN er nødvendige for at beskytte og fremme de autoktone og nationale mindretal på EU-plan. Efter offentliggørelsen af Europa-Kommissionens meddelelse og afvisning af MSPI-kravene den 15. januar 2021, har FUEN klaget til den Europæiske Domstol med anmodning om at ændre Kommissionens meddelelse. En endelig afgørelse forventes om to år.

Det politiske lobbyarbejde på regionalt, nationalt og europæisk plan fortsættes i de kommende år for at sikre en bred støtte til MSPI fremover.

Et yderligere punkt til fremme af mindretalenes deltagelse på europæisk plan er deltagelsen ved konferencen om Europas fremtid (COFE). Det er en vigtig demokratisk proces, som giver et nyt offentligt forum for en åben debat med Den Europæiske Unions borgere om EU's vigtigste prioriteter og udfordringer, så europæerne får større indflydelse på, hvad EU gør, og hvordan det arbejder for dem.

FUEN ønsker, at de autoktone og nationale mindretal skal være synlige i denne demokratiske proces og bidrage til den europæiske mangfoldighed ved at præsentere egne forslag. Der gennemføres således to større arrangementer og FUEN er officiel partner i andre regionale konferencer. I 2022 gennemføres der i samarbejde med Sydslesvigsk Forening (SSF) og Bund Deutscher Nordschleswiger (BDN) en konference om Europas fremtid (Conference on the Future of Europe) i det dansk-tyske grænseland (Flensborg). Konferencen afsluttes med et yderligere COFE-arrangement i Cluj-Napoca, Rumænien.

I forlængelse heraf, vil der i 2022 blive afholdt endnu en konference med titlen: Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed - forslag til fremtiden. Arrangementet skal undersøge udviklingen af nationale og sproglige mindretalsbeskyttelsessystemer i Central- og Østeuropa efter jerntæppets fald og Den Europæiske Unions og internationale organisationers rolle i denne udvikling. Konferencen fokuserer på den regionale dimension og på de europæiske regioners bidrag, især deres sproglige og kulturelle mangfoldighed og betydningen for EU's fremtid. Samtidig med vil arrangementet også sammenfatte anbefalingerne fra MSPI-høringsprocessen og præsentere lokale tiltag i et fælles dokument.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
---------	--------------	-------------	-------------

<p>4.2 Styrke mindretalsrettighederne i Den Europæiske Union</p>	<p>Fremme principper om lighed, ikke-diskriminering og respekt for kulturel, etnisk og sproglig mangfoldighed.</p> <p>Styrke samarbejdet mellem Den Europæiske Unions organisationer og FUEN's mindretalsorganisationer.</p> <p>FUEN's medlemsorganisationers deltagelse i de europæiske demokratiprocesser.</p>	<p>Yderligere forhandlinger med EU-Parlamentet og Kommissionen vedrørende gennemførelse af Minority SafePack Initiative.</p> <p>Positivt resultat af annulleringsøgsmålet ved den Europæiske Domstol.</p> <p>Møder med de europæiske stater og regioner vedrørende støtte til gennemførelsen af Minority SafePack Initiative.</p> <p>Gennemførelse af arrangementer i mindretalsregioner, som bidrager til konferencen om Europas fremtid.</p>	<p>25 %</p>
------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------

#### 4.3 FUEN Kongres 2022

FUEN afholder hvert år det største møde for autoktone mindretal i Europa. FUEN-kongressen bliver arrangeret siden 1949. Der deltager mellem 150-250 repræsentanter fra forskellige organisationer i hele Europa. Kongressen gennemføres i samarbejde med én af FUEN's medlemsorganisationer.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
<p>4.3. FUEN Kongres</p>	<p>FUEN kongressen 2022 forventes afholdt i Tallinn / Estland</p>	<p>Gennemførelse af den største kongres for de autoktone, nationale mindretal i Europa, herunder vedtagelse af resolutioner og betænkninger for herved at gøre opmærksom på de nationale mindretals udfordringer.</p>	<p>20 %</p>

#### 4.4 Gennemføre Dialogmøder og udvekslingsprogrammer

I samarbejde med mindretallene i den dansk-tyske grænseregion og andre institutioner i grænselandet, er der med henblik på at sikre udvekslingen af erfaringer med andre mindretal i Europa, blevet



etableret et Mindretals Kompetencenetværk ("*Minderheiten-Kompetenz-Netzwerk Schleswig-Holstein /Syddanmark*"). FUEN er medstifter af dette netværk.

Forummet for europæiske mindretalsregioner bidrager ligeledes til at støtte op om dialogen mellem grænseregioner og de mindretalsbefolkninger, som bor i regionen. Med udgangspunkt i best-practice eksempler skal regionernes kulturelle og sproglige mangfoldighed fremmes.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.4. I FUEN fokuseres på dialogmøder med mindretal fra Norden, Caucasus.	I samarbejde med mindretallene i grænselandet og andre organisationer udveksles erfaringer og styrkes samarbejdet med andre europæiske mindretal.  Styrke samarbejdet mellem de europæiske regioner og mindretalsorganisationerne.	Der gennemføres min. to dialogmøder med mindretal fra andre regioner i Europa. Der gennemføres udvekslingsprogrammer og informationsmøder i samarbejde med Mindretallenes Kompetence-Netværk.  Gennemføre et forum for de europæiske mindretalsregioner.	30 %

I FUEN fokuseres på dialogmøder med mindretal fra Norden og Vesteuropa, Caucasus-området, Ukraine og Vestbalkan.

## 5. Bevilling, resultatvurdering og regnskabsaflæggelse

### 5.1. Bevilling

Sydslesvigudvalget yder i 2022 et driftstilskud til Federal Union of European Nationalities på i alt:

**200.000 Kr.**

### 5.2. Udbetaling

Driftstilskuddet til Federal Union of European Nationalities afholdes af § 21.91.01. Tilskud til Danske Kulturelle anliggender i Sydslesvig. FUEN modtager tilskuddet i to halvårige rate, der udbetales forud.

### 5.3. Ikrafttrædelse

Aftalen træder i kraft den 1. januar 2022 og løber indtil den 31. december 2022, hvor aftalen ophører, med mindre andet aftales. Efter enighed mellem aftaleparterne kan der justeres i aftalens opgaver i aftaleperioden. Jf. Sydslesviglovens § 21 har Federal Union of European Nationalities pligt til at indberette opståede ændringer i deres virke, der har betydning for, om støtten anvendes eller vil blive anvendt til formålet, til Sydslesvigudvalget og Kulturministeren. Det betyder blandt andet at organisationsændringer herunder ændringer i ledelsen skal meddeles Sydslesvigudvalget straks og uden forsinkelse.

Overordnet gælder det endvidere, at de opstillede resultatkrav og resultatmål tager udgangspunkt i hele Federal Union of European Nationalities' virke og er således ikke alene baseret på det af Sydslesvigudvalget besluttede driftstilskud. Som følge deraf vil evt. ændringer i den økonomiske ramme have indflydelse på graden af målopfyldelse.

#### **5.4. Resultatvurdering og opfølgning**

##### *Årlig vurdering af resultatkrav og mål*

Federal Union of European Nationalities skal for 2022 til Sydslesvigudvalget og Kulturministeriet udarbejde og fremsende en årsrapport, herunder et årsregnskab samt et revisionsprotokollat, med oplysninger om tilskuddets anvendelse senest d. 1. juni 2023. Sammen med årsregnskab og revisionsprotokollat indsendes ledelsens stillingtagen. Ledelsens stillingtagen skal være underskrevet af ledelsen. Af ledelsens stillingtagen skal det fremgå, hvordan ledelsen forholder sig til revisors eventuelle anbefalinger og kritiske bemærkninger i revisionsprotokollatet for det pågældende år.

Årsrapport mv. aflægges i henhold til Bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget, nr. 1594 af 14. december 2015.

Kulturministeren afgiver en opfølgingsrapport til Sydslesvigudvalget om de modtagne årsrapporter med en vurdering af, om driftstilskuddet er anvendt i overensstemmelse med udvalgets afgørelse, jf. Sydslesviglovens § 19.

Den samlede målopfyldelse drøftes på et årligt møde mellem Sydslesvigudvalget og bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities. Drøftelsen tager særlig sigte på vurderingen af opfyldelsen af resultatkrav, hvor målopfyldelsen beror på en konkret og/eller skønsmæssig vurdering.

##### *Halvårlig status*

Som led i Sydslesvigudvalgets tilsyn skal Federal Union of European Nationalities derudover aflevere en halvårsstatus, som skal være Sydslesvigudvalget i hænde senest d. 15. juli 2022. Denne halvårsstatus skal indeholde en foreløbig afrapportering på de opstillede mål, samt på foreningens virke generelt.

#### **5.5. Genforhandling**

Genforhandling af aftalen kan finde sted ved væsentlige ændringer af det grundlag, hvorpå kontrakten er indgået, når der foreligger væsentlig misligholdelse fra en af aftalparterne, og i øvrigt når parterne er enige herom, jf. Sydslesviglovens bestemmelser herom.

#### **5.6. Regnskab og revision**

Årsrapport og revisionsprotokollat skal være forsynet med bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities' originale underskrifter. Årsrapporten udarbejdes i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget nr. 1594 af den 16. december 2015.

### **5.7. Misligholdelse/opfølgning**

Sydslesvigudvalget kan træffe afgørelse om, at tilskud helt eller delvis tilbageholdes, jf. Sydslesviglovens § 20 stk. 2

### **5.8. Opsigelse**

Opsigelse i forbindelse med misligholdelse af kontrakten kan ske med henvisning til § 20 i Sydslesvigloven.

*Flensborg,*

---

Christian Juhl  
Formand for Sydslesvigudvalget

---

Loránt Vincze, MEP  
Præsident, Federal Union of European Nationalities

## **BILAG 1:**

### **1. Generelle oplysninger**

Årsregnskabet blev opstillet på grundlag af regnskabsreglerne i den tyske handelslovbog (HGB). Skemaet for balancen er i henhold til bestemmelserne i § 266, stk. 2 og 3, i HGB. Skemaet for resultatopgørelsen er artsopdelt i henhold til § 275, stk. 2, i HGB.

### **2. Regnskabs- og værdiansættelsesmetoder**

Anlægsaktiverne er ansat til anskaffelses- eller fremstillingsomkostningerne med fradrag af planmæssige afskrivninger. Aktiverne blev eller bliver afskrevet efter den lineære metode i henhold til den anslåede brugstid. Anlægsaktiver med anskaffelsesomkostninger på mellem EUR 150,00 og EUR 1.000,00 er i henhold til § 6, stk. 2a, i den tyske lov om indkomstskat (EStG) blevet samlet i en samlepost og afskrives lineært over 5 år.

Tilgodehavender, kassebeholdningen og indeståender i kreditinstitutter er værdiansat til det nominelle beløb. Hensættelser er foretaget i den størrelsesorden, som i henhold til en fornuftig, merkantil vurdering er nødvendig. Gælden er ansat til indfrielsesbeløbet.